



Vsem potencialnim ponudnikom

Številka: 430-1802/2022/24 (1541-28)

Datum: 4. 5. 2023

Zadeva: Dodatna pojasnila v zvezi s pripravo ponudbe, sprememba razpisne dokumentacije in sprememba roka za oddajo ponudb ter datuma odpiranja ponudb

V zvezi z javnim naročilom za oddajo naročila storitev po odprtem postopku za razvoj aplikacij, njihovih potrebnih nadgradenj, prilagajanje spremenjenim oz. novim zahtevam ter njihovo vzdrževanje za potrebe Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS), št. 430-1802/2022, objavljenim na portalu javnih naročil, dne 4. 4. 2023, pod št. objave JN001977/2023-B01 in v Uradnem listu EU, dne 5. 4. 2023, pod št. objave 2023/S 068-203263, smo prejeli pisna vprašanja potencialnega ponudnika v zvezi s pripravo ponudbe, na katera v nadaljevanju podajamo odgovore, posredujemo spremembo razpisne dokumentacije in spremembo roka za oddajo ponudb ter datuma odpiranja ponudb, kot sledi:

I. Vprašanja in odgovori

Vprašanja:

»1. Z namenom zagotovitve pravne varnosti in jasnosti je nujno, da se določi jasna hierarhija dokumentov, navedenih v drugem odstavku 1. člena osnutka Okvirnega sporazuma, v primeru njihovega neskladja ali nekonsistentnosti. Namreč z določitvijo jasne hierarhije dokumentov se lahko učinkovito določijo prednostne potrebe naročnika ter tako zagotovi jasnost in nedvoumnost njegovih zahtev, ter pravično in enakopravno razmerje med naročnikom in izvajalcem. Naročniku predlagamo ustrezno dopolnitev drugega odstavka 1. člena osnutka Okvirnega sporazuma.

2. Tretji odstavek 1. člena in četrti odstavek 9. člena osnutka Okvirnega sporazuma določata, da izvajalec zagotavlja "da bodo aplikacije delovale brezhibno, bodo brez pravnih ali stvarnih napak ter bodo skladne s tehničnimi specifikacijami." oziroma »Brezhibno delovanje programske opreme in predani izdelki celotne programske izvorne kode ter izvedbene in uporabniške dokumentacije so sestavni del pravočasne in pravilne izpolnitve okvirnega sporazuma.« Predlagamo brisanje besede "brezhibno". Namreč, kljub temu, da razvijalci uporabljajo najnovejše in najbolj napredne tehnike in metodologije (kot so testiranje, odpravljanje napak, pregledovanje kode, ipd.), skladno z načeli stroke, da prepoznajo in odpravijo težave čim prej v razvojnem procesu, programske rešitve ni mogoče preskusiti v naprej v vseh mogočih delujočih kombinacijah in okoljih, ter ni mogoče ustvariti programske opreme, ki je popolnoma brezhibna ali brez napak.

3. Tretji odstavek 1. člena osnutka Okvirnega sporazuma določa, da izvajalec zagotavlja, da bodo aplikacije skladne s tehničnimi specifikacijami. Ali pravilno razumemo, da je končna izdelana rešitev pravilna in ustrezna, ter aplikacija skladna s tehničnimi specifikacijami, če izpolnjuje vse zahteve naročnika, ki so bile identificirane in opredeljene v podrobnih tehničnih specifikacijah za razvoj aplikacij, ki jih pripravi izvajalec v pripravljalni fazi, oziroma kasneje naročnik v posameznih naročilih? Namreč, glede na to, da bo projektna dokumentacija izdelana

na podlagi pripravljenih tehničnih specifikacij, ter tudi potrjena s strani naročnika, bi ta morala biti upoštevana kot merodajna, zlasti v primeru, če bi se tekom njene priprave izkazalo, da določene rešitve, ki so vsebovane v tehničnih specifikacijah, ki so bile priložene razpisni dokumentaciji ob oddaji ponudbe, niso ustrezne.

4. Sedmi odstavek 4. člena osnutka Okvirnega sporazuma določa, da razvoj nadgradenj obsega izvedbo vseh prilagoditev razvitih aplikacij/storitev, ki bi izvirale iz normativnih sprememb ali sprememb tehničnih specifikacij ETIAS, in podobno. Ali pravilno razumemo, da bo zahteve, ki izvirajo iz teh sprememb, naročnik ustrezno zajel in definiral v svojem naročilu nadgradnje? Namreč izvajalec bo izvajal storitve na podlagi tehnične specifikacije oziroma zahtev naročnika, ki morajo biti skladne s potrebami naročnika in zakonodajo.

5. Zadnji odstavek 4. člena osnutka Okvirnega sporazuma določa, da bo izvajalec razvojne aktivnosti izvajal na svoji lokaciji ali na lokaciji naročnika. Ali se pravilno razume, da je pri tem mišljena infrastruktura naročnika, ter da lahko izvajalec razvojne aktivnosti izvaja bodisi na lokaciji naročnika v Ljubljani bodisi na lokaciji izvajalca oziroma na daljavo od doma preko varnih povezav izvajalca po telekomunikacijski ali elektronski poti? V izogib dvomu predlagamo popravek 4. člena osnutka Okvirnega sporazuma.

6. Prvi odstavek 9. člena osnutka Okvirnega sporazuma določa, da se prevzem programske opreme oz. izvedbe storitev razvoja aplikacij izvrši zapisniško najkasneje v 8 dneh po zaključku faze prehoda v produkcijo obsega. Tak način prevzema ni ustrezen in ni sprejemljiv, saj sta vzpostavitev in zagon produkcijskega okolja odvisna od internih procesov naročnika, pri čemer izvajalec na ta postopek nima vpliva in tako ne more nositi posledic v primeru, da pri tem pride do zamud (zlasti glede na to, da je projekt vezan na časovnico, ki se bo urejala na evropski ravni, zaradi česar se lahko produkcija zamakne za več let). Postavljanje prehoda v produkcijo kot pogoj za prevzem tako ni sprejemljivo, saj postavlja izvajalca v izrazito nepredvidljiv in podrejen položaj nasproti naročniku. Prevzem je potrebno opraviti za vsako fazo razvoja posebej. Po vsakem opravljenem prevzemu mora izvajalec imeti možnost izvedbe obračuna del, pri čemer je pogoj za izstavitve računa lahko le prevzemni zapisnik, ki se podpisuje ob posameznem prevzemu (in ne šele zapisnik, ki se podpisuje ob produkciji). Zato predlagamo, da se prevzem za storitve razvoja aplikacij opravlja po posameznih fazah, kot so določene v 4. členu osnutka Okvirnega sporazuma, ter ustrezen popravek določbe prvega odstavka 9. člena Okvirnega sporazuma.

7. Tretji odstavek 9. člena osnutka Okvirnega sporazuma za storitve razvoja nadgradenj aplikacij določa, da naročnik v 8 dneh po prejemu opravi pregled opravljenih storitev. Ali pravilno razumemo, da v kolikor naročnik v 8 dneh po prejemu rezultatov storitev tem ne ugovarja oziroma ne obvesti izvajalca o njihovi neustreznosti, je prevzem uspešno opravljen, kljub temu če tehnični skrbnik okvirnega sporazuma poročila o opravljenih storitvah ne potrdi? V izogib dvomu predlagamo ustrezen popravek določbe tretjega odstavka 9. člena Okvirnega sporazuma.

8. V 9. členu osnutka Okvirnega sporazuma, ki ureja prevzem pogodbenih del, niso urejene posledice za primer naročnikove neaktivnosti oz. neodzivnosti v primeru prevzema oziroma podpisa prevzemnega zapisnika. Ker bi naročnikova neaktivnost izvajalca postavila v izrazito podrejen in negotov položaj, ter mu lahko povzročila škodo, ker je od podpisa prevzemnega zapisnika odvisna izstavitve računa ter tek garancijskega roka. Predmetni člen je potrebno dopolniti tako, da če naročnik v roku 8 dni (kolikor je rok za izvedbo pregleda) od predaje rešitve/izdelka ne prijavi napake ali ne potrdi prevzema (»neaktivnost naročnika«), se šteje, da je bil prevzem uspešno opravljen. Skladno s tem predlagamo ustrezno dopolnitev 10. člena (Plačilni pogoji in plačilo) in 11. člena osnutka Okvirnega sporazuma, in sicer, da v primeru prevzema iz naslova neaktivnosti naročnika predložitev podpisanega prevzemnega zapisnika ni potrebna.

9. Izvajalec zagotavlja ustrezno izvedbo storitev, skladno s tehnično dokumentacijo naročnika. V okviru tega je odgovoren za strokovno izvedbo, naročnik pa ima tudi garancijske zahteve (skladno z Obligacijskim zakonikom) v primeru, da bi se tekom uporabe ugotovile neskladnosti, ki niso bile ugotovljene v okviru prevzema. Ker je del petega odstavka 9. člena tako v nasprotju

z Obligacijskim zakonikom ter prav tako ni jasno, na kakšni podlagi bi naročnik zahteval znižanje plačila in kako bi se vrednost tega sploh ugotavljala, izvajalec takih pogojev ne more sprejeti. Predlagamo brisanje.

10. Naročniku predlagamo dopolnitev prvega odstavka 11. člena osnutka Okvirnega sporazuma, saj ta trenutno ne določa dinamike plačil za storitve vzdrževanja.

11. Drugi odstavek 15. člena osnutka Okvirnega sporazuma določa, da V primeru z zapisnikom ugotovljene napake ob dostavi, namestitvi in zagonu opreme začne teči garancijski rok z dnem, ko je napaka odpravljena. V primeru nezmožnosti odprave napake začne teči garancijski rok z dnem zapisniškega prevzema nove opreme. V primeru, da je oprema v garancijskem roku zamenjana z novo ekvivalentno opremo ali bistveno popravljena, začne teči garancijski rok znova, izvajalec pa je dolžan izdati nov garancijski list. Predlagamo brisanje navedene določbe, saj se ta nanaša na dobavo blaga, ter tako ni smiselna oziroma primerna za zagotavljanje storitev, ki so predmet te pogodbe.

12. Prosimo za pojasnilo, ali bo izvajalec, pri izvajanju storitev na podlagi pogodbe, obdeloval osebne podatke?

13. Po pregledu naročnikovih zahtev ocenjujemo, da bo za uspešno izvedbo projekta potrebnih več kadrovskih vlog, kot jih je v naročilu predvidel naročnik. Ali bo izvajalec (po predhodni potrditvi naročnika) v projektno ekipo lahko vključil dodatne kadre tudi v vlogah, ki jih naročnik v javnem naročilu ni predvidel, v kolikor bo ocenil, da so te vloge potrebne za uspešno izvedbo naročila (npr. vodja projekta, Angular razvijalci, testna ekipa).«

Odgovori:

1. Naročnik meni, da je 1. člen osnutka okvirnega sporazuma ustrezen in dopolnitev le tega ni potrebna. Naročnik v nadaljevanju odgovora podaja hierarhijo dokumentov (od najbolj pomembnega do najmanj pomembnega):

1. 1_Opis predmeta JN,
2. Priloga št. 6.1 razpisne dokumentacije Razvoj frontend in backend aplikacij – tehnične specifikacije,
3. ETIAS Interface Control Document (ICD),
4. ETIAS Watchlist,
5. ETIAS MS-NUI Connectivity Guide,
6. IO ESP ICD External,
7. Roles and Profiles Specifications,
8. ETIAS Test Design Description for CT.

2. Naročnik se navedenega zaveda, vendar ne pristaja na črtanje besede brezhibno. Pogoj za prevzem je uspešna izvedba testiranja. Brezhibnost se bo torej ugotavljala s testiranjem.

3. Kot je naročnik zapisal v razpisni dokumentaciji se bodo tehnične specifikacije še spreminjale. Pogoj za prevzem je uspešno testiranje rešitve s testnim sistemom. Rešitev mora biti skladna s tisto verzijo tehničnih specifikacij, ki bodo veljavne v času testiranja rešitve.

4. Drži, vaše razumevanje je pravilno.

5. Naročnik meni, da je 4. člen osnutka okvirnega sporazuma ustrezen. Hkrati naročnik pojasnjuje, da je mišljena infrastruktura naročnika, ter da lahko izvajalec razvojne aktivnosti izvaja bodisi na lokaciji naročnika v Ljubljani, bodisi na lokaciji izvajalca. Razvite rešitve mora nato instalirati in preizkusiti na testni IT infrastrukturi naročnika. Delo na daljavo na IT infrastrukturi naročnika ni možno.

6. Naročnik se glede na možne spremembe časovnice strinja o smiselnosti spremembe prvega odstavka 9. člena osnutka okvirnega sporazuma, in sicer na način, da se prevzem programske opreme izvede v 8 dneh po uspešnem testiranju na testnem sistemu naročnika, ki je povezan s centralnim testnim sistemom. Naročnik bo spremembo osnutka okvirnega sporazuma objavil na portalu javnih naročil z obrazcem EU 14 – SL – popravek.

7. Naročnik vztraja pri dikciji, kot je navedena v osnutku okvirnega sporazuma. V primeru kot ga navajate, prevzem ni uspešno opravljen. Izvajalec ima možnost pozvati naročnika naj se izjasni

o razlogih zavrnitve potrditve poročila o opravljenih storitvah. V skrajnem primeru ima izvajalec možnost uveljavljati svoje pravice pred sodiščem.

8. Ne. Takšne vrste samodejnega prevzema kot ga predlagate ne bo. Naročnik bo opravil pregled opravljenih storitev in predanih izdelkov, kot je navedeno v 9. členu osnutka okvirnega sporazuma.

9. Naročnik vztraja pri besedilu petega odstavka 9. člena osnutka okvirnega sporazuma. Določbe Obligacijskega zakonika (v nadaljevanju OZ) so skladno z 2. členom OZ dispozitivne narave, skladno s 3. členom OZ pogodbene stranke prosto in po svoje urejajo obligacijska razmerja.

10. Skladno s prvim odstavkom 11. člena bo naročnik račune za opravljene storitve vzdrževanja poravnal 30. dan, od dneva prejema računa. Naročnik bo v izogib nejasnostim dopolnil prvi odstavek 11. člena in spremembo osnutka okvirnega sporazuma objavil na portalu javnih naročil z obrazcem EU 14 – SL – popravek.

11. Naročnik meni, da je določba ustrezna. Programska oprema je blago. Uspešnost namestitve in zagona programske opreme je odvisna od brezhibnosti programske opreme.

12. Ne. Izvajalec bo izvajal dela s testnimi podatki.

13. Da. Vendar so nadgradnje omejene s specficiranim obsegom ur in vrednostjo urne postavke razvijalca Java aplikacij. V razpisni dokumentaciji navedene zahteve so minimalne zahteve naročnika.

II. Sprememba razpisne dokumentacije:

Naročnik podaja spremembe osnutka okvirnega sporazuma, in sicer se le ta spremeni v devetem in enajstem členu. Spremembe so označene z rdečo barvo.

V nadaljevanju naročnik podaja popravek osnutka okvirnega sporazuma v Wordovi datoteki, ki vsebuje spremembe v navedenih členih.

III. Sprememba roka za oddajo ponudb ter datuma odpiranja ponudb:

V obrazcu obvestila o naročilu se spremeni sledeče:

- Oddelek IV.2.2 Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje: rok 15. 5. 2023 do 13:00 ure se spremeni na rok 19. 5. 2023 do 13:00 ure.
- Oddelek IV.2.7 Način odpiranja ponudb se v predelu »Datum in ura« spremeni iz 15. 5. 2023 ob 14:00 uri na 19. 5. 2023 ob 14:00 uri.

Sprememba – podaljšanje roka za oddajo ponudb ter datuma odpiranja ponudb se objavi na portalu javnih naročil z obrazcem EU 14 – SL – popravek.

Dodatna pojasnila v zvezi s pripravo ponudbe in sprememba razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije.

Naročnik dodatna pojasnila in sprememba razpisne dokumentacije objavi na portalu javnih naročil.

Erik Pagon
v.d. generalnega sekretarja

Priloge:

- popravek Osnutka okvirnega sporazuma

Poslati:

- potencialnim ponudnikom – portal javnih naročil